



Legal Outreach

Working for Equal Justice in the API Community

SPRING NEWSLETTER 2020 - VOLUME 1 - SPECIAL EDITION

Supporting Immigrant Communities Amid COVID-19 Crisis

귀하의 권한에 대한 알림!

세계적 전염병이 기존 경제, 사회 그리고 인종차별 문제를 확대하고 있습니다. API Legal Outreach는 이같은 큰 위기의 시기에 지역사회의 정의를 지키고 권리부여 증진을 위하여 존속하는 기관입니다. 근저 어려운 경제 극복을 위해 연방법률에 특별대책법이 통과 되었습니다. 귀하는 아래 사항에서 그 정보를 찾을 수 있습니다:

- 캘리포니아 주, 연방정부 혜택 자격.
- 연방 정부의 CARES ACT 직접 지불 (Direct Payment) 부양 지원금.
- 실직자 혜택을 위한 문서 신청법.
- 반-아시안 인종차별적 증오범죄 신고 방법.



법률 상담 필요시 전화 주세요.

Asian Pacific Islander Legal 사무실은 자택 대비령 발령으로 인하여 닫은 상태입니다. 그러나 우리는 전화나 이메일을 통하여 법적 도움을 제공하고 있습니다. 만일 귀하가 변호사를 통한 법률 상담이 필요하다면 아래 번호로 연락 주십시오. 전화번호: (415) 567-6255 or (510) 251-2846.

APILO 직원이 전화하신 당일로 연락하겠습니다.

반-아시안 인종차별적 증오범죄 경험 신고하세요.

API Legal Outreach는 COVID-19 발생 이후 아시아계를 겨냥한 증오 범죄가 잇따르고 있음을 주목하고 있습니다. 증오 범죄를 막기 위해 이러한 사건을 아시안 커뮤니티 중심 관점으로 신고하고 문서화 하는 것이 중요합니다. COVID-19 발생 이후 증오 사건을 경험하신 경우 STOP AAPI Hate Reporting Center에서 추적할 수 있도록 [여기에](#) 신고하십시오. 신고는 아래와 같은 각국의 언어로 가능합니다. English(영어) Vietnamese(베트남)

Chinese(중국), Khmer(크메르), Korean(한국), Japanese(일본), 하고 Thai(태국).



이민 신분 카테고리 종류와 정부에서 제공하는 혜택

	서류미비 이민자, 비 이민자, 임시 비자 소지자	합법적인 영주권 난민, 망명 신청자, 인신 매매, 가정 폭력 피해자	혼합 가족, 미국 시민 자식이 있는 서류 미비 이민자 부모
연방 공공 혜택 프로그램 (SNAP, SSI, TANF, Medicaid), Affordable Care Act)	No, 혜택이 없습니다. 하지만, 응급 메디 케이드, 병원 응급실에서의 치료 이용, 보건 의료, 여성, 유아 및 어린이를 위한 특별 보조 영양 프로그램 (WIC), 심각한 상황에서 생명을 보호하거나 안전을 보장하는 데 필요한 기타 혜택 자격이 있을 수 있습니다.	한정된 혜택 - "5년 막대"는 미국에서 LPR 상태를 5년 및 40분기 우회 분석을 유지해야 합니다.	Yes, 받을 수 있습니다 - 페널티 없이 자격 요건을 충족하지만 그 혜택에 대한 가족의 자격을 변경하지 않는 경우.
코로나 경기 연방 정부의 CARES ACT 부양 지원금	No, 받을 수 없습니다	어쩌면 - 각각의 상황에 따라 사례별로 고려됩니다.	No, 받을 수 없습니다
캘리포니아 CalFresh & 이민들을 위한 현금 지원 (CAPI)	Yes, 받을 수 있습니다	Yes, 받을 수 있습니다	Yes, 받을 수 있습니다



코로나 경기 미국 연방 정부의 CARES ACT 직접 지불 (DIRECT PAYMENT) 부양 지원금. 받을 자격이 있습니까?

- **누가 받을 수 있습니까?** 미국 시민이거나 영주권자 독신 성인은 연간 소득이 최대 \$75,000 넘지 않는 이상 \$1,200의 지원금 받을 수 있습니다. 또한, 결혼 한 커플은 16세 이하의 자식마다 추가로 \$500 달러를 받습니다.
- **받는 방법**- 귀하의 신청이 따로 필요하지 않습니다. IRS는 이전 연도 세금 신고서에 소득 및 연락처 정보를 사용합니다. IRS로 직접 입금(direct deposit)을 설정한 경우 \$1,200가 은행 계좌로 입금됩니다. 직접 입금이 없으면 IRS에서 수표를 우편으로 보내드립니다.
- **IRS에 빛이 있습니다** - 현재 IRS에 빛이 있어도 지원금을 받을 수 있습니다. 그러나, 법원에서 명령한 자녀 양육비를 지불하지 않으셨으면, 지원금을 못 받으십니다.
- **은퇴했으며 현재 사회 보장을 (Social Security) 받고 있습니다** - 사회 보장 혜택을 포함하여 총 소득이 \$75,000를 초과하지 않는 한, 현재 사회 보장을 받고있는 경우에도 \$1,200 지원금을 받을 자격이 있습니다.
- **나는 장애가 있는 성인이며 and 부양가족(dependent)으로 등록됩니다** - 다른 사람의 세금 신고서에 부양가족으로 주장된 18세 이상의 성인은 개인 또는 아이의 지원금을 받을 자격이 없습니다.
- **나는 대학생입니다** - 부모의 세금 신고서에 부양가족으로 청구된 경우 지원금을 받을 자격이 없습니다. 부모님이 비용의 50% 이상을 지불하는 24세 미만의 사람은 IRS가 부양가족(dependent)으로 간주합니다.

코로나바이러스감염증-19 (COVID19) 때문에 영향을 받은 근로자/ 노동자들 위한 실업보험 수당과 장애 혜택 (RWACA). 제가 자격 조건이 되나요?

- **RWACA**는 이하에게 재정적인 원조를 임시로 제공합니다. (1) covid19 때문에 실업자/실직자(?)들, 일을 할 수 없는자, 혹은 일을 찾을 수 없는 근로자들, 또는 (2) 실업 보험 (UI) 해당 되지 않은 근로자들.
- **신청 방법:** 캘리포니아주의 Employment Development Department (EDD, 고용개발부) 웹사이트 통해 신청 하는게 최고의 방법입니다. (<https://www.edd.ca.gov/Unemployment/UIOnline.htm>) 또는 전화로 신청 할 수 있습니다 (1-866-333-4606). EDD 웹사이트와 전화선이 사용자 수가 많으니, 인내심을 가지시고 계속 노력하세요.
- **저의 혜택/수혜/수당을 언제 받을 수 있을까요?** 귀하의 신청서가 승인이 되면, 최소한 2-3주 또는 그 이상의 기간을 걸릴 수 있습니다. 지불 유예/지연이 있다면, EDD가 귀하의 신청서를 잘못되어 대처 할 수 있으나, 귀하의 신청 절차(?)를 잘 기록 하세요.
- **실업 보험 (UI)를 받고 싶으면 구직활동을 해야 하나요?** 아닙니다. 구직활동 조건이 당분간 중지되었습니다. 실업 보험 (UI)을 받기 위해 구직활동 안 해도 됩니다.
- **코로나19 경기부양책은 실업보험을 받는 분께 매주 \$600이 귀하에게 격주로 받는 실업보험 수당에 추가 됩니다.** 단, 이 추가의 \$600은 2020년 7월 31일날에 만료가 됩니다 - 미국 의회가 연장 하지 않는다면요.
- **직위커와 독립계약자와 자영업자들 (예: 우버/리프트 운전자 등등):** 예, 이 경기부양책에 아래 귀하는 실업 보험(UI)를 받을 자격 될 수 있습니다. 그러나, 신청서는 사례별로 검토를 합니다. 근무 기록과 시간을 기록 하세요. 여하간 신청 하십시오.
- **저는 다카 (DACA, 청소년 추방유예 프로그램) 수혜자입니다.** 다카 수혜자들도 실업 보험 자격이 됩니다. 공적 부조 (public charge) 적용되지 않습니다.
- **저는 워크-스터디 (work-study, 근로 장학금) 학생 근로자입니다.** 안타깝게도 워크스터디의 수입은 고용으로 해당 되지 않기 때문에 실업보험 (UI) 받을 수 없습니다. 그러나 귀하의 학교가/대학이 미사용의 근로 장학금 금액을 보충보조금으로 바꿔서 귀하를 계속 급여를 지불 할 수 있습니다. 귀하의 대학/학교의 고용주와 얘기 나누십시오.
- **현금으로 지불 받고 급여 명세서 (pay stub) 받지 않은 일자리들.** Covid19때문에 현금으로 지불 받는 일자리를 잃은 분들께 실업보험(UI)을 받을 수가 있는지 아직 입법이 불선명합니다. 근무 기록과 시간을 기록 하시고 노동법 변호사랑 귀하의 상황에 대해서 상의를 하시는것을 추천 합니다.
- **사회보장 장애보험 (DI). (생활보조금과 다릅니다) Covid19 감염 되거나 노출 되어서 일을 할 수 없습니다.** Covid19 감염 되거나 노출 되어서 일을 할 수 없는 경우에 장애보험을 신청 할 수 있습니다. 단 의료 전문가의 증명서가 의무적인 서류가 필수입니다. **온라인으로 신청하세요.**
<https://www.edd.ca.gov/Disability/SDIOnline.htm>
- **신속히 신청 하셔야 됩니다. 귀하의 근무 기록과 신청 기록/철자들을 잘 기록 하십시오.** 실업보험이나 장애보험을 승인 되기 위해서 완전한 기록이 있는게 좋습니다. 하기 사항들 기록해 주십시오: 근무 기록, 근무 시간, 언제, 어디, 혜택 신청법, 등. 정부대표의 이름과 연락처와 어느 날짜와 시간에 얘기 나눴는 지도 기록하십시오.

API Legal Outreach (태평양 법률 아웃리츠는 비영리 사회 정의 법률회사) 는 연방 정부의 CARES ACT 긴급 구제금융 받을 자격이 있는 소기업 회사, 비영리 단체, 커뮤니티 기반 조직에 도움을 제공합니다.전화주셔서 문의하세요.